

SECTION 1: Identification

1.1. Identification

Forme du produit : Mélange
 Nom commercial : Patriot Chemical® Hard Water Rinse Aid
 Code du produit : 0616

1.2. Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation recommandée : Rinse aid (includes drying aids)

1.3. Fournisseur

Synthetic Labs
 24 Victory Lane
 Dracut, MA 01826 - United States
 T 800.255.4050 - F 978.957.5122
www.syntecpro.com

1.4. Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'urgence : Infotrac 24 Hour Medical Emergency Number: 1-800-535-5053

SECTION 2: Identification des dangers

2.1. Classification de la substance ou du mélange

Classification SGH-US

Corrosif/irritant pour la peau, Catégorie 1A Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves
 Lésions oculaires graves/irritation oculaire, Catégorie 1 Provoque des lésions oculaires graves

2.2. Éléments d'étiquetage SGH, y compris conseils de prudence

Étiquetage GHS US

Pictogrammes de danger (GHS US) :



Mention d'avertissement (GHS US) :

Danger

Mentions de danger (GHS US) :

Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves
 Provoque des lésions oculaires graves

Conseils de prudence (GHS US) :

Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
 Se laver les mains, les avant-bras et le visage soigneusement après manipulation.
 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
 En cas d'ingestion: rincer la bouche. NE PAS faire vomir.
 En cas de contact avec la peau (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher.
 En cas d'inhalation: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
 Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.
 Traitement spécifique (voir les instructions supplémentaires de premiers soins sur cette étiquette).
 Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.
 Garder sous clef.
 Éliminer le contenu/réceptacle dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale.

2.3. Autres dangers non classés

Pas d'informations complémentaires disponibles

2.4. Unknown acute toxicity (GHS US)

Non applicable

Patriot Chemical® Hard Water Rinse Aid

Fiche de données de sécurité

conforme Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECTION 3: Composition/information sur les ingrédients

3.1. Substances

Non applicable

3.2. Mélanges

| Nom | Identificateur de produit | % | Classification SGH-US |
|---------------------------------|---------------------------|---------|--|
| Glycolic Acid | (n° CAS) 79-14-1 | 20 – 30 | Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 3 (Inhalation:vapour), H331 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318 |
| Ethylene Glycol Monobutyl Ether | (n° CAS) 111-76-2 | 1 – 5 | Flam. Liq. 4, H227 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 4 (Inhalation:vapour), H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 |

Texte intégral des catégories de classification et des mentions H : voir section 16

SECTION 4: Premiers soins

4.1. Description des premiers secours

- Premiers soins après inhalation : Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
- Premiers soins après contact avec la peau : Wash skin with plenty of water. Enlever les vêtements contaminés. En cas d'irritation cutanée: Consulter un médecin.
- Premiers soins après contact oculaire : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin.
- Premiers soins après ingestion : Appeler un centre antipoison ou un médecin en cas de malaise.

4.2. Symptômes et effets les plus importants, aigus ou retardés

- Symptômes/effets après contact avec la peau : Irritation.
- Symptômes/effets après contact oculaire : mild eye irritation.

4.3. Nécessité d'une prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial, si nécessaire

Treat symptomatically.

SECTION 5: Mesures à prendre en cas d'incendie

5.1. Moyens d'extinctions appropriés (et non appropriés)

- Moyens d'extinction appropriés : Water spray. Dry powder. Foam. Carbon dioxide.

5.2. Dangers spécifiques dus au produit chimique

- Produits de décomposition dangereux en cas d'incendie : Toxic fumes may be released.

5.3. Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers

- Protection en cas d'incendie : Do not attempt to take action without suitable protective equipment. Appareil de protection respiratoire autonome isolant. Complete protective clothing.

SECTION 6: Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

6.1.1. Pour les non-secouristes

- Procédures d'urgence : Ventilate spillage area. Éviter le contact avec la peau et les yeux.

6.1.2. Pour les secouristes

- Équipement de protection : Do not attempt to take action without suitable protective equipment. Pour plus d'informations, se reporter à la section 8 : "Contrôle de l'exposition-protection individuelle".

6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Éviter le rejet dans l'environnement.

6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

- Procédés de nettoyage : Take up liquid spill into absorbent material.
- Autres informations : Dispose of materials or solid residues at an authorized site.

Patriot Chemical® Hard Water Rinse Aid

Fiche de données de sécurité

conforme Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

6.4. Référence à d'autres rubriques

For further information refer to section 13.

SECTION 7: Manutention et stockage

7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

- Précautions à prendre pour une manipulation sans danger : Ensure good ventilation of the work station. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Porter un équipement de protection individuel.
- Mesures d'hygiène : Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Always wash hands after handling the product.

7.2. Conditions nécessaires pour assurer la sécurité du stockage, tenant compte d'éventuelles incompatibilités

- Conditions de stockage : Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

SECTION 8: Contrôle de l'exposition/protection individuelle

8.1. Paramètres de contrôle

| | |
|---|--------|
| Patriot Chemical® Hard Water Rinse Aid | |
| Pas d'informations complémentaires disponibles | |
| Glycolic Acid (79-14-1) | |
| Pas d'informations complémentaires disponibles | |
| Ethylene Glycol Monobutyl Ether (111-76-2) | |
| USA - ACGIH - Valeurs limites d'exposition professionnelle | |
| ACGIH TWA (ppm) | 20 ppm |

8.2. Contrôles techniques appropriés

- Contrôles techniques appropriés : Ensure good ventilation of the work station.
- Contrôle de l'exposition de l'environnement : Éviter le rejet dans l'environnement.

8.3. Mesures de protection individuelle/équipements de protection individuelle

Protection des mains:

Protective gloves

Protection oculaire:

Lunettes bien ajustables

Protection de la peau et du corps:

Porter un vêtement de protection approprié

Protection des voies respiratoires:

In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment

Symbole(s) de l'équipement de protection individuelle:



SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

- État physique : Liquide
- Apparence : Liquide.
- Couleur : Blue
- Odeur : characteristic
- Seuil olfactif : Aucune donnée disponible
- pH : 2

Patriot Chemical® Hard Water Rinse Aid

Fiche de données de sécurité

conforme Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

| | |
|--|----------------------------|
| pH solution | : 2 – 3 |
| Point de fusion | : Non applicable |
| Point de congélation | : Aucune donnée disponible |
| Point d'ébullition | : Aucune donnée disponible |
| Point d'éclair | : Aucune donnée disponible |
| Vitesse d'évaporation relative (acétate de butyle=1) | : Aucune donnée disponible |
| Inflammabilité (solide, gaz) | : Non applicable. |
| Pression de la vapeur | : Aucune donnée disponible |
| Densité relative de la vapeur à 20 °C | : Aucune donnée disponible |
| Densité relative | : Aucune donnée disponible |
| Masse volumique | : 1.05 g/m ³ |
| Solubilité | : Aucune donnée disponible |
| Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow) | : Aucune donnée disponible |
| Température d'auto-inflammation | : Aucune donnée disponible |
| Température de décomposition | : Aucune donnée disponible |
| Viscosité, cinématique | : Aucune donnée disponible |
| Viscosité, dynamique | : Aucune donnée disponible |
| Limites d'explosivité | : Aucune donnée disponible |
| Propriétés explosives | : Aucune donnée disponible |
| Propriétés comburantes | : Aucune donnée disponible |

9.2. Autres informations

Pas d'informations complémentaires disponibles

SECTION 10: Stabilité et réactivité

10.1. Réactivité

The product is non-reactive under normal conditions of use, storage and transport.

10.2. Stabilité chimique

Stable under normal conditions.

10.3. Possibilité de réactions dangereuses

No dangerous reactions known under normal conditions of use.

10.4. Conditions à éviter

None under recommended storage and handling conditions (see section 7).

10.5. Matières incompatibles

Pas d'informations complémentaires disponibles

10.6. Produits de décomposition dangereux

Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.

SECTION 11: Données toxicologiques

11.1. Informations sur les effets toxicologiques

| | |
|-------------------------------|--------------|
| Toxicité Aiguë (voie orale) | : Non classé |
| Toxicité Aiguë (voie cutanée) | : Non classé |
| Toxicité aigüe (inhalation) | : Non classé |

Glycolic Acid (79-14-1)

| | |
|----------------|--------------|
| DL50 orale rat | ≈ 1950 mg/kg |
|----------------|--------------|

Ethylene Glycol Monobutyl Ether (111-76-2)

| | |
|---------------------------|---|
| DL50 orale rat | 1746 mg/kg de poids corporel (Equivalent or similar to OECD 401, Rat, Male, Experimental value, Oral) |
| DL 50 cutanée rat | > 2000 mg/kg de poids corporel (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, Rat, Male / female, Experimental value, Dermal, 14 day(s)) |
| CL50 inhalation rat (ppm) | 450 ppm (Equivalent or similar to OECD 403, 4 h, Rat, Female, Experimental value, Inhalation (vapours)) |

Patriot Chemical® Hard Water Rinse Aid

Fiche de données de sécurité

conforme Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

| | |
|---|---|
| Corrosion cutanée/irritation cutanée | : Causes severe skin burns. pH: 2 |
| Lésions oculaires graves/irritation oculaire | : Provoque des lésions oculaires graves. pH: 2 |
| Sensibilisation respiratoire ou cutanée | : Non classé |
| Mutagenécité sur les cellules germinales | : Non classé |
| Cancérogénécité | : Non classé |
| Toxicité pour la reproduction | : Non classé |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique) | : Non classé |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) | : Non classé |
| Danger par aspiration | : Non classé |
| Viscosité, cinématique | : Aucune donnée disponible |
| Symptômes/effets après contact avec la peau | : Irritation. |
| Symptômes/effets après contact oculaire | : mild eye irritation. |

SECTION 12: Données écologiques

12.1. Toxicité

Écologie - général : The product is not considered harmful to aquatic organisms nor to cause long-term adverse effects in the environment.

| Glycolic Acid (79-14-1) | |
|-------------------------|--------------------------|
| CL50 poisson 1 | > 5000 mg/l (LC50; 96 h) |
| CE50 Daphnie 1 | 141 mg/l (EC50; 48 h) |
| Seuil toxique algues 1 | 44 mg/l (EC50; 72 h) |

| Ethylene Glycol Monobutyl Ether (111-76-2) | |
|--|---|
| CL50 poisson 1 | 1474 mg/l (OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Oncorhynchus mykiss, Static system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration) |
| CE50 Daphnie 1 | 1550 mg/l (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration) |

12.2. Persistance et dégradabilité

| Glycolic Acid (79-14-1) | |
|---------------------------------|--|
| Persistance et dégradabilité | Readily biodegradable in water. No (test)data on mobility of the components available. |
| Biochemical oxygen demand (BOD) | 0.175 g O ² /g substance |
| DThO | 0.63 g O ² /g substance |
| DBO (% de DThO) | 0.28 |

| Ethylene Glycol Monobutyl Ether (111-76-2) | |
|--|---------------------------------|
| Persistance et dégradabilité | Readily biodegradable in water. |

12.3. Potentiel de bioaccumulation

| Glycolic Acid (79-14-1) | |
|--|----------------------------------|
| Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow) | -1.11 |
| Potentiel de bioaccumulation | Bioaccumulation: not applicable. |

| Ethylene Glycol Monobutyl Ether (111-76-2) | |
|--|--|
| Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow) | 0.81 (Test data, 20 °C) |
| Potentiel de bioaccumulation | Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4). |

12.4. Mobilité dans le sol

| Ethylene Glycol Monobutyl Ether (111-76-2) | |
|--|---------------------------------------|
| Tension de surface | 65.03 mN/m (20 °C, 2 g/l) |
| Écologie - sol | Low potential for adsorption in soil. |

Patriot Chemical® Hard Water Rinse Aid

Fiche de données de sécurité

conforme Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

12.5. Autres effets néfastes

Pas d'informations complémentaires disponibles

SECTION 13: Données sur l'élimination

13.1. Méthodes d'élimination

Méthodes de traitement des déchets : Éliminer le contenu/réceptacle conformément aux consignes de tri du collecteur agréé.

SECTION 14: Informations relatives au transport

Département des transports

Conformément aux exigences du DOT

Non applicable

Transport des marchandises dangereuses (TMD)

Non applicable

Transport maritime

Not regulated

Transport aérien

Not regulated

SECTION 15: Informations sur la réglementation

15.1. Réglementations fédérales USA

Glycolic Acid (79-14-1)

Listed on the United States TSCA (Toxic Substances Control Act) inventory

Ethylene Glycol Monobutyl Ether (111-76-2)

Listed on the United States TSCA (Toxic Substances Control Act) inventory

15.2. Réglementations internationales

CANADA

Glycolic Acid (79-14-1)

Listed on the Canadian DSL (Domestic Substances List)

Ethylene Glycol Monobutyl Ether (111-76-2)

Listed on the Canadian DSL (Domestic Substances List)

Réglementations UE

Pas d'informations complémentaires disponibles

Directives nationales

Pas d'informations complémentaires disponibles

15.3. Réglementations des États - USA

| Composant | Réglementations nationales ou locales |
|---|--|
| Ethylene Glycol Monobutyl Ether(111-76-2) | U.S. - New Jersey - Liste Right To Know des substances dangereuses; U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List |

SECTION 16: Autres informations

conforme Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Date de révision : 03/16/2017

Patriot Chemical® Hard Water Rinse Aid

Fiche de données de sécurité

conforme Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Notation de danger

| | |
|----------------|---|
| Santé | : 3 Danger sérieux - Probabilité de blessure grave à moins de prendre des mesures rapides et d'administrer un traitement médical |
| Inflammabilité | : 0 Danger minime - Produits incombustibles |
| Physique | : 0 Danger minime - Produits normalement stables, même en cas d'incendie, et NE donnant PAS lieu à une réaction avec l'eau, une polymérisation, une décomposition, de la condensation, ou une réaction spontanée. Produits non explosifs. |

FDS US (GHS HazCom 2012)

Ces informations sont basées sur nos connaissances actuelles et décrivent le produit pour les seuls besoins de la santé, de la sécurité et de l'environnement. Elles ne devraient donc pas être interprétées comme garantissant une quelconque propriété spécifique du produit